

Specifiche

Modello N.	NA-148XR1
Tensione nominale	220 - 240 V
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza energetica assorbita nominale massima	2000 - 2350 W
Potenza assorbita di energia termica nominale massima	2000 W (230 V)
Dimensioni del prodotto	596 mm (L) × 635 mm (P) × 840 mm (A)
Peso del prodotto	77 kg
Massa massima del panno asciutto	8 kg
Consumo d'acqua	Si rimanda a "Consumo energetico e d'acqua". (P. 46)
Pressione dell'acqua del rubinetto	0,03 - 1 MPa

■ Controllare l'alimentazione

La potenza nominale dell'apparecchio è illustrata sulla targhetta dei dati. Assicurarsi che corrisponda alle specifiche della propria residenza.



Panasonic®

Istruzioni di funzionamento e installazione

Lavatrice
(Uso domestico)

Modello N.
NA-148XR1

Indice

PRECAUZIONI DI SICUREZZA	4
Prima dell'uso	8
Lavaggio	14
Funzioni opzionali	24
Manutenzione	29
Ricerca guasti	32
Installazione/Altro	37



CE

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2015

Stampato in Slovenia
04-2016
(WTA)

Vi ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto.

- Leggere le presenti istruzioni con attenzione per le massime prestazioni e la sicurezza prima dell'uso.
- Conservare il presente manuale per farvi riferimento in futuro.

IT

Indice

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Prima dell'uso

- Precauzioni di sicurezza 4

Lavaggio

- Lavaggio [Metodo di base] 14
- Lavaggio [Bucato eco-compatibile] 16
- Elenco di programmi 18
- Dettagli dei programmi 20
- Suggerimenti per ciascun programma 22

Funzioni opzionali

- Modifica delle impostazioni del programma 24
 - Modifica della temperatura [Δ °C] 24
 - Modifica della velocità di centrifuga [\odot Centrifuga] 25
 - Impostazione della durata del programma [\odot Timer] 25
- Lavaggio con funzioni opzionali 26
 - Selezione ed esecuzione dei processi [\square Selezioni] 26
 - Risparmio di tempo, risparmio energetico [\odot Rapido/ \wp Eco] 27
 - Risciacquo a fondo [\oplus Extra risciacquo] 27
 - Riduzione delle pieghe [\square Stira facile] 27

- Prelavaggio [\square Prelavaggio] 27
- Modifica delle impostazioni dell'apparecchio 28
 - Annullamento del cicalino [Segnale acustico] 28
 - Impostazione della Sicurezza Bambini [Sicurezza Bambini] 28

Manutenzione

- Manutenzione 29
 - Filtro di erogazione dell'acqua 29
 - Se il tubo di erogazione dell'acqua è congelato 29
 - Cassetto del detersivo 30
 - Apparecchio 30
 - Cestello 30
 - Filtro di scarico 31

Ricerca guasti

- Apertura di emergenza dello sportello 32
- Ricerca guasti 33
- Indicazioni di errore 36

Installazione/Altro

(Richiedere l'installazione da parte del tecnico manutentore)

- Scelta della posizione corretta 37
- Spostamento e installazione 38
- Collegamento dei tubi 40
- Controllo dopo l'installazione 42
- Rispettare l'ambiente 44
- Consumo energetico e d'acqua 46
- Scheda di prodotto 47
- Specifiche ... Copertina posteriore

Precauzioni di sicurezza

Leggere e seguire le presenti precauzioni di sicurezza.

AVVERTENZA

Pericolo di morte o lesioni gravi.

Per la sicurezza vostra e della vostra famiglia

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e competenze se sotto supervisione o in possesso di istruzioni concernenti l'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e a conoscenza dei potenziali rischi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini privi di supervisione.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Tenere lontano dalle fiamme. Non inserire materiali infiammabili o capi contenenti tali articoli nel cestello. Tenerli lontani dall'apparecchio (Per impedire esplosioni o incendi).
 - Ad esempio: Detergenti a base di solventi, cherosene, benzina, benzene/solventi, alcol, ecc.
- Per prevenire infortuni, non toccare il cestello fino a quando non si è arrestato completamente.

AVVERTENZA

Per prevenire scosse elettriche, surriscaldamento, combustione o incendi

- Utilizzare una presa che soddisfi i requisiti nominali esclusivamente per questo apparecchio. Non usare un adattatore per la spina di alimentazione o una prolunga.
- Non usare un cavo o una spina di alimentazione danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate per evitare pericoli.
- Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Inserire sempre a fondo la spina di alimentazione nella presa di alimentazione.
- Non afferrare o tirare il cavo di alimentazione quando si estrae la spina dalla presa di alimentazione.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima della pulizia.

Riparazioni

- Non smontare, riparare o modificare mai l'apparecchio da sé.
In caso di guasto o anomalia, interrompere immediatamente l'utilizzo, scollegare il cavo di alimentazione e richiedere la riparazione da parte del Servizio di Assistenza Clienti locale.

Precauzioni di sicurezza (segue)

⚠ ATTENZIONE

Possono verificarsi infortuni o danni alle cose.

Uso corretto

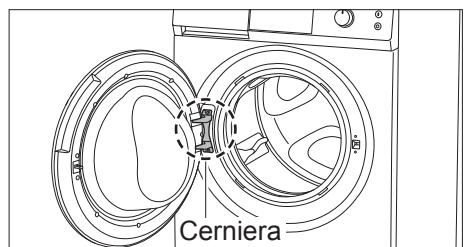
- Questa lavatrice è adatta solamente per lavare i tessuti che presentano l'etichetta lavabile in lavatrice.
- Non collegare l'apparecchio all'acqua calda.
- Non ostruire le aperture sul lato inferiore con tappeti, ecc.

Per prevenire perdite d'acqua

- È necessario utilizzare i set di tubi nuovi forniti in dotazione con l'apparecchio e quelli vecchi non devono essere riutilizzati.
- Chiudere il rubinetto se l'apparecchio non deve essere utilizzato per un periodo prolungato, ad esempio durante una vacanza. Potrebbero verificarsi delle perdite e causare danni alla proprietà.

Per impedire infortuni e ustioni

- Tenete le dita lontano dalla cerniera dello sportello durante la sua apertura e chiusura.
- Non arrampicarsi sull'apparecchio.

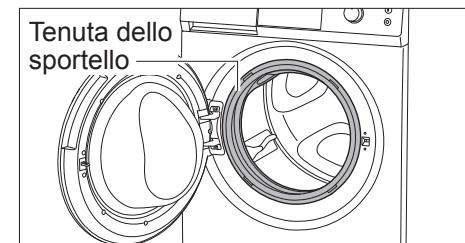
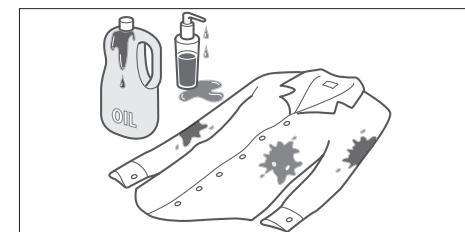
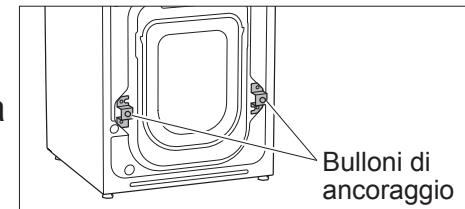


⚠ ATTENZIONE

- Quando si lava a temperature elevate, prestare attenzione a non ustionarsi. Il tubo di scarico, il cestello, il vetro dello sportello e il bucato saranno caldi.

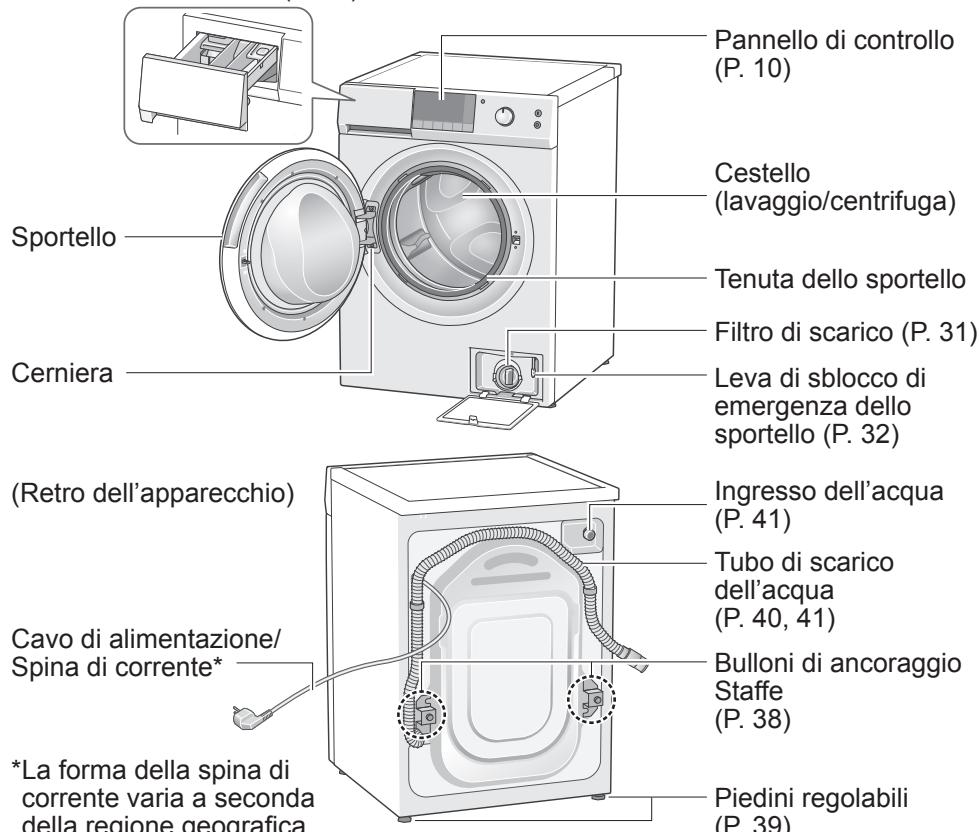
Per prevenire danni all'apparecchio e al bucato

- Non utilizzare l'apparecchio se i bulloni di ancoraggio sono ancora montati. Questo potrebbe causare vibrazioni eccessive.
- Non lavare capi macchiati di grandi quantità di olio vegetale, olio cosmetico, ecc. L'olio potrebbe scaldarsi e deformare la tenuta dello sportello, portando a perdite d'acqua.



Controllo della vostra lavatrice

Cassetto del detersivo (P. 12)



Accessori

Raccordo a gomito (P. 41)



Tappi del coperchio (2) (P. 39)



Tubo di erogazione dell'acqua* (P. 40, 41)

*Il tubo in dotazione varia a seconda della regione geografica in cui è venduta l'unità.

Tubo standard



Tubo con valvola di erogazione dell'acqua



Prima di iniziare il lavaggio

Controllare prima dell'uso

Controllare quanto segue per il primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo.

- Il tubo di erogazione dell'acqua e di scarico dell'acqua sono collegati correttamente. (P. 40)
- Non vi sono problemi relativi al collegamento del tubo di erogazione dell'acqua quando si apre il rubinetto.
- La spina di alimentazione è inserita.

Prima del primo uso

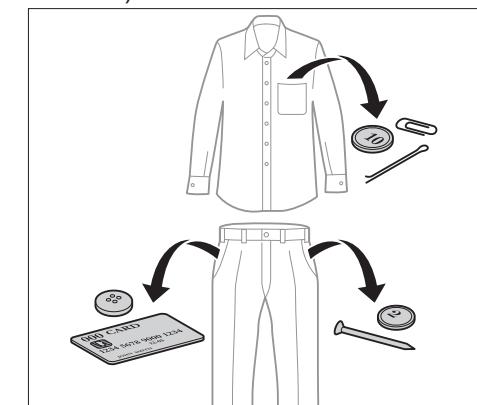
Possono esservi delle gocce d'acqua o condensa nell'apparecchio a causa del processo di verifica in fabbrica prima della spedizione. Per sciacquare qualsiasi residuo, procedere come segue:

- Programma "Cotone"
- Impostazione predefinita 40 °C
- Nessun detersivo, nessun abito

■ Prima di inserire i capi nel cestello

Per prevenire danni ai capi o guasti dell'apparecchio, eseguire i passaggi seguenti.

- Rimuovere qualsiasi corpo estraneo dal bucato (monete, spille, fermagli, chiodi).



- Legare i lacci di grembiuli, ecc.
- Capi con tessuti in rilievo: rovesciarli.
- Capi con cerniere: chiudere le cerniere e rovesciare i capi.
- Articoli di piccole dimensioni, reggiseni con ferretto e articoli in pizzo: chiuderli in una retina per bucato.

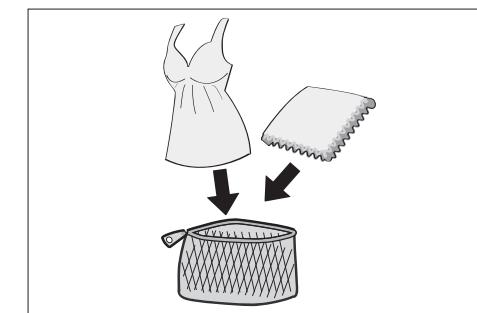
Preparazione del bucato

Leggere le etichette di lavaggio dei capi e dividerli per colore, tessuto e grado di sporco. Questo facilita la selezione di un programma e di una temperatura idonei.

Applicare lo smacchiatore ad eventuali macchie.

■ Separazione

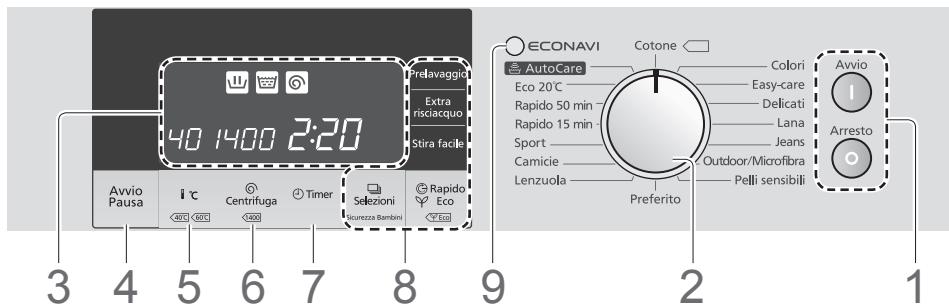
- Lavare separatamente i capi che rilasciano colore (jeans, articoli di colore scuro, ecc.).



- Spazzolare capelli, peli animali, sabbia, ecc. prima del lavaggio
- Sporco notevole o macchie profonde: lavare prima delicatamente a mano.

Pannello di controllo

Controlli



1. Pulsanti di accensione [Avvio] [Arresto]

2. Manopola di selezione del programma

Utilizzare questa manopola per scegliere un programma adatto al bucato. (P. 18)

3. Display (P. 11)

4. Pulsante Avvio/Pausa [Avvio/Pausa]

Per avviare o mettere in pausa il funzionamento.

5. Pulsante Temperatura [$^{\circ}\text{C}$]

Per la selezione della temperatura dell'acqua. (P. 24)
⌘ (Freddo) – 90 (90 °C)

6. Pulsante Giri della centrifuga [⌚ Centrifuga]

Per la selezione della velocità di centrifuga. (P. 25)

7. Pulsante Ora [⌚ Timer]

Per preimpostare l'ora in cui deve terminare il lavaggio. (P. 25)

8. Pulsanti delle funzioni opzionali

Utilizzare i pulsanti quando si effettuano lavaggi con le funzioni

opzionali o quando si imposta la Sicurezza bambini. (P. 28)

- ⌂ : Sicurezza Bambini
Tenere premuto "Selezioni" per almeno 5 secondi per bloccare lo sportello e gli altri pulsanti.

9. Spia ECONAVI

Si accende o lampeggia mentre è in funzione il programma "AutoCare". (P. 23)

NOTA

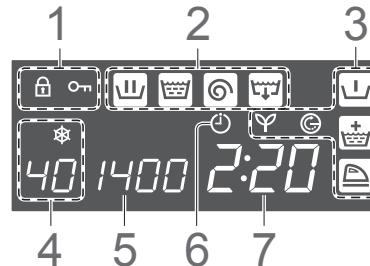
- Per spegnere e riaccendere l'impostazione, premere "Arresto" e assicurarsi che il display si sia spento, prima di riaccenderlo.



- Se non si preme "Avvio/Pausa" entro 10 minuti dall'accensione dell'unità, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Display

Questa illustrazione mostra tutte le indicazioni a fini descrittivi.



1. Blocco

- ⌂: Durante il funzionamento
Lo sportello è bloccato.

- ⌂: Quando la sicurezza bambini è attivata
Lo sportello e tutti i pulsanti sono bloccati.

2. Processo

Ciascun indicatore lampeggia a indicare il processo attuale e si spegne quando il processo termina.

	lavaggio
	risciacquo
	centrifuga
	scarico

3. Funzioni opzionali

Vengono visualizzate le funzioni opzionali selezionate. (P. 26, 27)

4. Temperatura

5. Giri della centrifuga

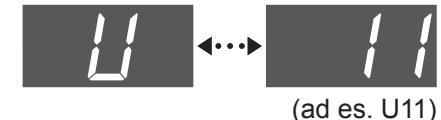
6. Timer

7. Tempo rimanente

Questo indicatore mostra il tempo approssimativo rimanente prima del termine dell'operazione.

Indicazioni di errore

In caso di guasto dell'apparecchio viene visualizzato un errore. (P. 36)



■ Funzionamento touch

- I pulsanti di funzionamento sono di tipo capacitivo (tranne che il pulsante di accensione). Toccare i pulsanti direttamente con le dita.
- Se un panno bagnato con acqua o detersivo viene a contatto con un pulsante di funzionamento si potrebbe verificare un'anomalia dell'apparecchio

Detersivo

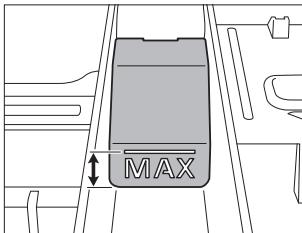
- Aggiungere il detersivo prima della pressione di "Avvio/Pausa".
- Leggere le istruzioni sulla confezione del detersivo o del prodotto utilizzato per determinare la quantità corretta in base alla quantità del bucato, al grado di sporco e alla durezza dell'acqua.

Detersivo, ammorbidente dell'acqua, candeggina, smacchiatore

- Anche quando si utilizza un detersivo per la pulizia della vasca è necessario versarlo in questo scomparto. (P. 30)

Ammorbidente per tessuti, amido per il bucato

Viene aggiunto automaticamente al bucato durante il risciacquo finale.
● Quantità non superiore alla linea "MAX" (95 ml)



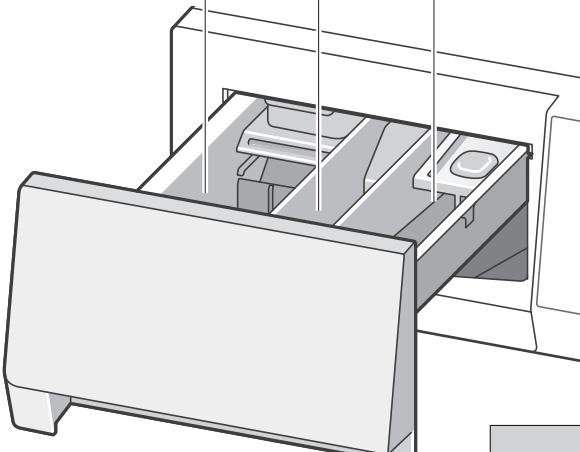
Detersivo per il prelavaggio

Quando si utilizza la funzione "Prelavaggio" (P. 27)



ATTENZIONE

Non utilizzare l'apparecchio quando il cassetto del detersivo è smontato.
Causerà perdite d'acqua.



Detersivo

Utilizzare un detersivo che produca poca schiuma.

Quando si utilizza un detersivo specifico per temperature inferiori a 20 °C (fino a 15 °C), si consiglia il programma "Eco 20 °C".

- Per impedire che il detersivo in polvere rimanga nel cassetto del detersivo:

- Asciugare l'interno del cassetto del detersivo con un panno.
- Frantumare i grumi di detersivo in polvere.

Se rimane comunque della polvere nel cassetto, aggiungere il detersivo direttamente nel cestello.

- Se ci si dimentica di aggiungere il detersivo prima dell'inizio del lavaggio:
Selezionare  tramite "Selezioni" (P. 26) per scaricare l'acqua, quindi ricominciare.

NOTA

- **Non inserire il detersivo nel cassetto del detersivo se le istruzioni sulla confezione consigliano di inserirlo direttamente nel cestello.**

Il detersivo potrebbe non scorrere liberamente e parte di esso potrebbe rimanere nel cassetto, causando un traboccamiento d'acqua dal cassetto stesso.

Prelavaggio

- È necessario separare il detersivo per il prelavaggio da quello per il lavaggio principale.
- Utilizzare detersivo in polvere per il lavaggio principale. Il detersivo liquido viene eliminato nel prelavaggio.

Agente ammorbidente dell'acqua

Se l'acqua del proprio luogo di residenza è dura (1,3 mmol/L o più di durezza), si consiglia di utilizzare un agente ammorbidente dell'acqua. Questo riduce la quantità di detersivo richiesta e previene la formazione di calcare che può danneggiare l'apparecchio.

NOTA

- Per maggiori informazioni sulla durezza dell'acqua, contattare uno specialista locale.

Ammorbidente per tessuti

Previene la carica statica del bucato.

- Se dovesse rimanere dell'ammorbidente nel cassetto del detersivo dopo l'utilizzo, diluire



l'ammorbidente con acqua prima di versarlo nel cassetto (non superare la quantità massima). Ammorbidente rimanente nel cassetto: è possibile ripulirlo con un panno umido.

Amido per il bucato

- **Se risulta difficile versare l'amido nel cassetto del detersivo**

Diluire l'amido con acqua prima di versarlo nel cassetto (non superare la quantità massima).

- **Dopo l'utilizzo dell'amido per il bucato**

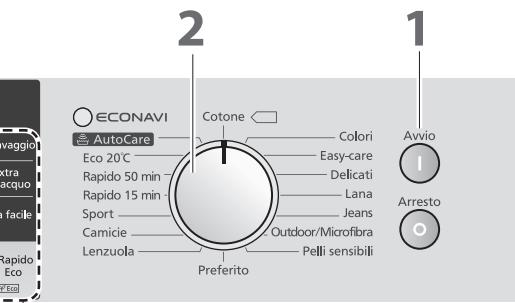
- 1 Pulire il cassetto del detersivo. (P. 30)
- 2 Eseguire il programma "Rapido 15 min" (P. 19) senza detersivo per rimuovere l'amido in eccesso nel cestello.

Lavaggio

Metodo di base



3 Modifica delle impostazioni

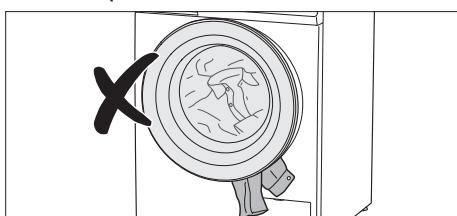


Utilizzo delle funzioni opzionali

NOTA

● Non lasciare che il bucato si incastri nello sportello.

Potrebbe danneggiare la tenuta dello sportello.



● Non inserire bucato eccessivo nel cestello.

Può causare vibrazioni eccessive o danneggiare l'apparecchio.



■ Per aprire lo sportello durante il funzionamento

(Durante il funzionamento lo sportello è bloccato)



Premere "Pausa".
(Il blocco viene rilasciato con un clic)

● Durante la centrifuga, potrebbe volerci circa 1 minuto prima che il cestello arresti la rotazione.

- 1** Accendere l'alimentazione.
- 2** Selezionare un programma.
(P. 18, 19)
Viene visualizzato il tempo richiesto.
- 3** Avviare il funzionamento.
 - Peso (circa 30 secondi)
 (Visualizzazione del peso)
Alcuni programmi non pesano il bucato.
(P. 18, 19)
 - Visualizzazione del tempo richiesto (ricalcolato)
 (ad es.)

Termine del funzionamento.
(Il cicalino emette un segnale e lo sportello viene sbloccato).

NOTA

● I capi possono rilasciare il colore, quindi si raccomanda di rimuovere il bucato colorato non appena termina il programma.

■ Preparazione

- Separare il bucato e inserirlo nel cestello. (P. 9)
- Aggiungere il detersivo. (P. 12)

- 1** Accendere l'alimentazione.

- 2** Selezionare un programma.
(P. 18, 19)

Viene visualizzato il tempo richiesto.

■ Modifica delle impostazioni

■ Utilizzo delle funzioni opzionali

Modifica delle impostazioni

Dopo aver selezionato un programma, è possibile modificare le seguenti impostazioni.

Temperatura (P. 24)

Giri della centrifuga (P. 25)

Timer (P. 25)

Utilizzo delle funzioni opzionali

Dopo aver selezionato un programma, è possibile aggiungere le seguenti funzioni opzionali.

Prelavaggio (P. 27)

Extra risciacquo (P. 27)

Stira facile (P. 27)

Rapido/Eco (P. 27)

Selezioni (P. 26)
(Selezionare ed eseguire il processo di lavaggio, risciacquo o centrifuga)

NOTA

● La gamma di impostazioni modificabili e le funzioni opzionali disponibili variano a seconda del programma. (P. 20, 21)

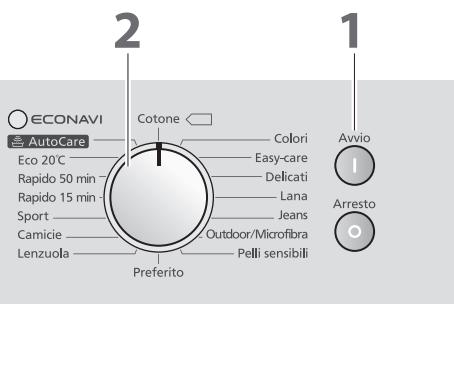
Lavaggio

Bucato eco-compatibile



4

Il lavaggio richiede più tempo ma consuma meno energia e acqua.
(P. 46)



3

Impostazione del programma su valori di consumo energetico inferiori

Le istruzioni seguenti aiutano a identificare i valori di consumo energetico per i programmi standard. I programmi standard sono indicati rispettivamente come "programma standard cotone a 60 °C" e "programma standard cotone a 40 °C" nelle normative 1015/2010 e 1061/2010.

Questi programmi sono adatti al lavaggio di biancheria di cotone con un grado di sporco normale e sono i più efficienti in termini di consumo di acqua ed energia elettrica per questo tipo di bucato.

- La temperatura dell'acqua effettiva può variare rispetto alla temperatura dichiarata del ciclo.

■ Preparazione

- Separare il bucato e inserirlo nel cestello. (P. 9)
- Aggiungere il detersivo. (P. 12)

1 **Accendere l'alimentazione.**

2 **Selezionare il programma "Cotone".**



3 **Premere due volte "Rapido/Eco".**

si accende e viene impostato il funzionamento in modalità "Eco".

NOTA

- Quando si lava a 60 °C, premere " $I^{\circ}C$ " per impostare a 60 °C.



Si accende

4 **Avviare il funzionamento.**

Termine del funzionamento.
Il cicalino emette un segnale e lo sportello viene sbloccato.

Elenco di programmi

Tipo di tessuto	Programma	Descrizione	Carico max	Tempo*¹
	Cotone	Lavaggio quotidiano per cotone, lino e misto cotone.	8 kg	1:30 - 2:20
	Easy-care	Lavaggio delicato per cotone, lino e fibre sintetiche.	4 kg	1:08 - 1:28
	Delicati	Lavaggio delicato per fibre sintetiche, capi delicati, tessuti in pizzo.	4 kg	1:01 - 1:06
	Lenzuola*²	Lavaggio di capi di grandi dimensioni come coperte, lenzuola, tende, tappetini e copriletto.	3 kg	1:02
	Lana	Lavaggio delicato per capi in lana lavabili a mano e in lavatrice e per capi in misto lana. Evita l'infeltrimento dei tessuti.	2 kg	0:40
	Colori	Lavaggio per colorati cotone e misti.	4 kg	1:04 - 1:19
	Pelli sensibili	Programma di lavaggio con extra risciacquo per pelli sensibili.	4 kg	1:37 - 1:57
	Camicie	Lavaggio per colletti e polsini sporchi di camicie e camicette. Riduce le pieghe.	2 kg	1:14
	Sport*²	Lavaggio di capi sportivi in tessuto sintetico.	3 kg	1:36
	Outdoor/ Microfibra*²	Lavaggio di capi in tessuto sintetico e capi per esterni impermeabili (trattati con idrorepellente).	3 kg	1:48
	Jeans*²	Lavaggio delicato jeans/denim.	2 kg	1:01

NOTA

- Il tempo richiesto varia a seconda della temperatura, della pressione dell'acqua, delle condizioni di scarico e delle dimensioni del carico.

	Programma	Descrizione	Carico max	Tempo*¹
Risparmio energetico	 AutoCare	Programma che regola automaticamente ogni lavaggio grazie alla tecnologia a sensore intelligente. Fornisce la cura ottimale dei capi con risultati di pulizia perfetti e il miglior consumo possibile di energia e acqua, senza bisogno di impostazioni manuali.	8 kg	0:58 - 3:03*³
Risparmio di tempo	Eco 20 °C	Lavaggio di capi in misto cotone e lino poco sporchi a temperatura molto bassa.	4 kg	1:20 - 1:35
Risparmio di tempo	Rapido 50 min	Ciclo di lavaggio completo e veloce per capi in misto cotone e lino poco sporchi.	4 kg	0:46 - 0:49
Risparmio di tempo	Rapido 15 min	Ciclo di lavaggio completo e veloce per piccole quantità di capi poco sporchi.	2 kg	0:15
Altro	Preferito	Programma personalizzato per il lavaggio di capi in lino e misto cotone. Memorizza le ultime impostazioni utilizzate.	8 kg	-

*¹ Per la temperatura dell'acqua predefinita di ogni programma.

*² Il carico non viene pesato dopo la pressione di "Avvio/Pausa". Il funzionamento ha inizio immediatamente.

*³ Il tempo necessario (2:13) visualizzato dopo l'inizio dell'operazione può abbreviarsi o allungarsi a seconda del risultato del rilevamento del sensore.

Dettagli dei programmi

Tipo di tessuto	Impostazioni Programma	Impostazione automatica			Gamma di modifiche dell'impostazione (P. 24, 25)		Opzioni disponibili (P. 26, 27)				
		Temperatura	Cicli di risciacquo	Giri della centrifuga	Temperatura*1	Giri della centrifuga	Selezioni	Rapido/Eco	Stira facile	Extra risciacquo	Prelavaggio
Risparmio energetico	Cotone	40 °C	2	1400	Freddo - 90 °C	500 - 1400	✓	✓	✓	✓	✓
	Easy-care	40 °C	2	800	Freddo - 60 °C*2	500 - 1200	✓	✓	✓	✓	✓
	Delicati	40 °C	2	800	Freddo - 40 °C*2	500 - 800	✓	-	✓	✓	✓
	Lenzuola	30 °C	2	800	Freddo - 40 °C*2	500 - 800	✓	-	✓	✓	-
	Lana	30 °C	3	500	Freddo - 40 °C*2	500	✓	-	-	✓	-
	Colori	40 °C	2	1200	Freddo - 40 °C*2	500 - 1400	✓	✓	✓	✓	✓
	Pelli sensibili	40 °C	3	1200	Freddo - 90 °C*2	500 - 1200	✓	✓	✓	✓	✓
	Camicie	40 °C	2	500	Freddo - 60 °C*2	500 - 800	✓	✓	✓	✓	✓
	Sport	40 °C	2	800	Freddo - 40 °C*2	500 - 1200	✓	✓	✓	✓	✓
	Outdoor/Microfibra	30 °C	3	800	Freddo - 40 °C*2	800	✓	✓	-	✓	✓
Risparmio di tempo	Jeans	30 °C	2	800	Freddo - 40 °C*2	500 - 1200	✓	✓	✓	✓	✓
	 AutoCare	Automatico (28 °C - 43 °C)	Automatico (2 - 3)	Automatico (1400)	-	-	-	-	-	-	-
	Eco 20 °C	20 °C	2	1400	Freddo, 20 °C	500 - 1400	✓	-	✓	✓	✓
	Rapido 50 min	40 °C	2	1200	Freddo - 60 °C*2	500 - 1400	✓	-	✓	✓	✓
	Rapido 15 min	30 °C	1	800	Freddo - 30 °C*2	500 - 800	-	-	-	-	-
Altro	Preferito	40 °C	2	1400	Freddo - 90 °C	500 - 1400	✓	✓	✓	✓	✓

*1: Freddo:  si accende

*2: Impossibile impostare a 20 °C

Suggerimenti per ciascun programma.

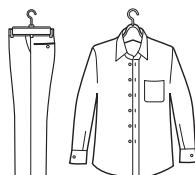
“Lana” e “Delicati”

■ Per il lavaggio

- Posizionare gli articoli piatti l'uno sull'altro all'interno del cestello.
- Per i capi di lana, usate un detersivo liquido delicato.
- Per sciacquare a fondo, utilizzare la funzione “Extra risciacquo”. (P. 27)

■ Per l'asciugatura

- Disporre gli articoli in lana e nylon piatti.
- Stendere gli articoli in lana e nylon bianchi o chiari all'ombra (lontano dalla luce diretta del sole).
- Utilizzare delle grucce per camicie, bluse e pantaloni.



■ Se gli articoli si restringono durante il lavaggio

- 1 Allungare il capo alle sue dimensioni originali su un asse da stirio.
- 2 Usare degli spilli per mantenere le dimensioni e la forma.
- 3 Stirare con molto vapore e lasciar asciugare l'indumento.



“Preferito”

È possibile progettare il proprio programma in base alle impostazioni predefinite del programma “Cotone”. Selezionare il programma “Preferito” e definire le altre impostazioni, quindi eseguire il programma.
In seguito questo programma predefinito può essere eseguito semplicemente accedendo al programma “Preferito”.

“Lenzuola”

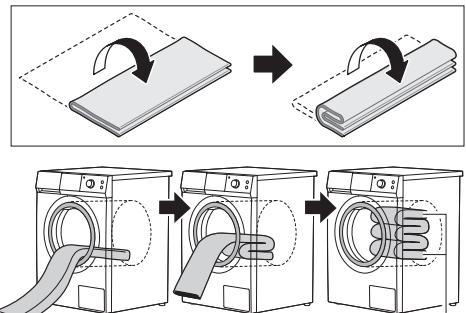
■ Articoli lavabili

- Articoli che indicano sull'etichetta (Lavaggio) o (Lavaggio a mano).
- Coperte, 100 % sintetico e 100 % cotone
- Futon, 100 % sintetico
- Lenzuola ● Copriletto
- Sottolenzuola, 100 % sintetico

NOTA

- È possibile lavare un solo articolo alla volta.
- Non è possibile lavare coperte 100 % in lana, a pelo lungo o elettriche e i relativi rivestimenti.
- È possibile lavare coperte e futon di cotone con peso massimo di 1,5 kg ciascuna.
- Non usare una retina per il bucato (Impedisce la rotazione del cestello).

■ Inserimento delle coperte nel cestello



Entrambe le estremità verso il retro del cestello

NOTA

- Non appallottolare coperte o copriletto e non piegarli in modo casuale. Questo potrebbe causare vibrazioni eccessive e danneggiare il bucato o l'apparecchio.

“Outdoor/Microfibra”

■ Articoli lavabili

- Articoli con il simbolo (Lavaggio), (Lavaggio a mano) o (Non lavare a secco) sull'etichetta.
- Capi di abbigliamento in tessuti sintetici per esterni, ad esempio giacche e pantaloni per esterni o impermeabili.

■ Articoli non lavabili

- Capi con rivestimenti o imbottiture in cotone o piumino
- Sacchi a pelo e coperte in tessuti sintetici

NOTA

- Prima del lavaggio, chiudere tutte le cerniere e abbottonare i capi.
- Non lavare da soli i capi contenuti nelle retine per bucato poiché il carico potrebbe essere sbilanciato e il lavaggio potrebbe risultare non uniforme.

- Le finiture impermeabili possono essere lavate via con il tempo. Per ripristinare l'impermeabilità, stirare il capo di abbigliamento a bassa temperatura, asciugarlo in un asciugatore o riapplicare un trattamento di impermeabilizzazione disponibile in commercio. Se viene utilizzato tale trattamento, seguire le istruzioni del prodotto o le istruzioni sul capo di abbigliamento.

- Si consiglia di disporre degli asciugamani davanti all'apparecchio quando si estraggono capi impermeabili dopo la centrifuga poiché potrebbe sgocciolare acqua.

“AutoCare”

Programma che regola automaticamente ogni lavaggio grazie alla tecnologia a sensori intelligenti ECONAVI. Fornisce la cura ottimale dei capi con risultati di pulizia perfetti e il miglior consumo possibile di energia e acqua, grazie al rilevamento del tipo di bucato, del grado di sporco e del tipo di detersivo.

■ Articoli lavabili

I capi in cotone o sintetici di uso quotidiano sono adatti al lavaggio a 30 °C o 40 °C. Per il bucato elencato di seguito, si consigliano i programmi speciali:

Tipi di tessuto/capi	Programma consigliato
Lana	Lana
Seta	Lana
Camicie	Camicie
Colori	Colori
Jeans	Jeans
Lenzuola	Lenzuola
Delicati	
Fibre sintetiche, capi delicati, tessuti in pizzo, stampati, con decorazioni, ecc.	Delicati

■ Spia ECONAVI

Si accende mentre è in funzione il programma “AutoCare”. La spia verde lampeggiava durante il rilevamento da parte dei sensori ECONAVI.

NOTA

■ Risultato del rilevamento del sensore ECONAVI

- La temperatura dell'acqua può essere regolata: viene selezionata la temperatura di lavaggio inferiore per il bucato leggermente sporco o la temperatura elevata per il bucato molto sporco (28 °C - 43 °C).
- L'indicatore del tempo rimanente potrebbe cambiare a causa del rilevamento durante il funzionamento.

Modifica delle impostazioni del programma

Dopo aver selezionato un programma, è possibile reimpostare la temperatura e la durata del programma.

■ Preparazione

- Separare il bucato e inserirlo nel cestello. (P. 9)
- Aggiungere il detersivo. (P. 12)

1 Avvio Accendere l'alimentazione.

2 Selezione un programma. (P. 18, 19)



3 Modificare le impostazioni del programma.

- La gamma di impostazioni dipende dal programma. (P. 20, 21)

4 Avviare il funzionamento.

Modifica della temperatura

°C

È possibile modificare la temperatura di lavaggio in base al tipo di bucato e al grado di sporco.

3 Premere.

L'indicazione di temperatura visualizzata cambia a ogni pressione.

■ Gamma di impostazione

⌘ (Freddo) - 90 °C (9 livelli)

■ Guida alle impostazioni

- Temperatura più elevata:
Capi bianchi, in cotone, molto sporchi
- Temperatura più bassa:
Capi colorati, che si restringono facilmente, poco sporchi

Modifica della velocità di centrifuga

◎ Centrifuga

Modificare la velocità di centrifuga per asciugare più a fondo il bucato o ridurre le grinze.

3 Premere.

L'indicazione della velocità di centrifuga visualizzata cambia a ogni pressione.

■ Gamma di impostazione

500 - 1400 r/min (5 livelli)

■ Guida alle impostazioni

- Velocità maggiore:
Per asciugare più a fondo
- Velocità minore:
Per ridurre le grinze

NOTA

- È possibile modificare la velocità di centrifuga dopo l'avvio del programma e fino al termine del processo di lavaggio. Mettere in pausa il programma ed eseguire i punti 3 e 4.

Impostazione della durata del programma

⌚ Timer

È possibile impostare il tempo dopo il quale terminerà il programma.

3 Premere.

L'indicazione della durata visualizzata cambia a ogni pressione.

La durata cambia continuamente se si tiene premuto “⌚ Timer”.

■ Gamma di impostazione

Fino a 24 ore (in incrementi di 1 ora)

■ Per verificare un tempo preimpostato

Premere.

■ Per annullare le impostazioni

Arresto



Spegnere l'alimentazione.
(Tutte le impostazioni sono annullate)

NOTA

- Non utilizzare un detersivo troppo difficile da dissolvere, perché potrebbe incrostarsi prima dell'inizio del lavaggio e potrebbe non scorrere nel cestello.
- Non è possibile impostare la durata per il programma “Lana”.

Lavaggio con funzioni opzionali

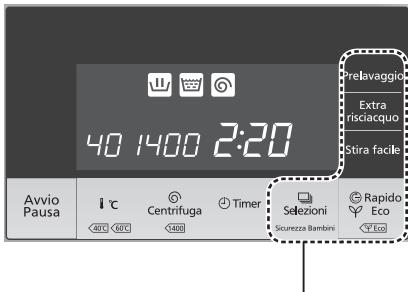
È possibile utilizzare delle combinazioni di funzioni opzionali per ciascun programma.

■ Preparazione

- Separare il bucato e inserirlo nel cestello. (P. 9)
- Aggiungere il detersivo. (P. 12)

1 Avvio Accendere l'alimentazione.

2 Selezionare un programma. (P. 18, 19)



3 Aggiungere la funzione opzionale.

- Le opzioni disponibili variano a seconda del programma.
(P. 20, 21)
- Viene emesso un allarme se si seleziona un'opzione non disponibile.

4 Avviare il funzionamento.

Selezione ed esecuzione dei processi

Selezioni

È possibile selezionare ed eseguire una combinazione dei processi di lavaggio, risciacquo e centrifuga.

3 Selezioni Premere.

L'indicazione visualizzata cambia a ogni pressione.

 *1*2	Risciacquo
 *1	Centrifuga
 *2	Lavaggio e risciacquo
 *1	Risciacquo e centrifuga
	Scarico
 *1	Come programmato

*1 Prima scarica se è presente acqua nel cestello.

*2 Rimane l'acqua di risciacquo.

Risparmio di tempo, risparmio energetico

Rapido/ Eco

Selezionare quando lavare velocemente o risparmiare energia.

3 Rapido/ Eco Premere.

L'indicazione visualizzata cambia a ogni pressione.

 Rapido	Il tempo di lavaggio è più breve, adatto per bucato poco sporco.
 Eco	Il lavaggio richiede più tempo ma consuma meno energia e acqua.
si spegne	Come programmato

Risciacquo a fondo

Extra risciacquo

Se ci si preoccupa che possa rimanere del detersivo nel bucato, è possibile aggiungere un processo di risciacquo extra.

3 Extra risciacquo Premere.

 si accende (attivato) o si spegne a ogni pressione.

NOTA

- È possibile modificare l'impostazione "Extra risciacquo" dopo l'avvio del programma e fino al termine del processo di lavaggio. Mettere in pausa il programma ed eseguire i punti 3 e 4.

Riduzione delle pieghe

Stira facile

Mantiene la velocità di centrifuga a 800 giri al minuto o meno per ridurre le pieghe, facilitando la stiratura.

3 Stira facile Premere.

 si accende (attivato) o si spegne a ogni pressione.

NOTA

- È possibile modificare l'impostazione "Stira facile" dopo l'avvio del programma e fino al termine del processo di lavaggio. Mettere in pausa il programma ed eseguire i punti 3 e 4.
- Al termine del funzionamento, il cestello ruota a intermittenza per liberare il bucato intrecciato per un massimo di 30 minuti, fino all'apertura dello sportello.

Prelavaggio

Prelavaggio

È possibile lavare il bucato due volte aggiungendo l'opzione di prelavaggio. Questo è adatto per capi molto sporchi.

3 Prelavaggio Premere.

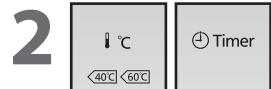
 si accende (attivato) o si spegne a ogni pressione.

Modifica delle impostazioni dell'apparecchio

Annullo del cicalino Segnale acustico

È possibile spegnere il cicalino che si attiva al termine del programma.

- 1  Accendere l'alimentazione.



Premere contemporaneamente per circa 5 secondi.

L'impostazione del cicalino viene annullata dopo un segnale acustico.

■ Per l'attivazione

Ripetere la stessa operazione eseguita per l'annullamento. L'impostazione del cicalino viene attivata dopo due segnali acustici.

Impostazione della Sicurezza Bambini Sicurezza Bambini

È possibile bloccare lo sportello per impedire che i bambini possano aprirlo. Questo inoltre blocca i pulsanti di funzionamento.

- 1  Accendere l'alimentazione.

- 2  Premere per almeno 5 secondi.

Si accende



40 1400 2:05

■ Per la disattivazione



- Premere per almeno 5 secondi.
( scompare).

- Ignorare i segnali acustici e tenere premuto "Selezioni" fino a quando viene disattivata la Sicurezza Bambini.

Manutenzione

Filtro di erogazione dell'acqua

Pulite il filtro se l'acqua non viene erogata correttamente.



- 1 Chiudere il rubinetto.
- 2 Accendere l'alimentazione e avviare il programma "Cotone" senza bucato o detersivo all'interno del cestello. (P. 17)
- 3 Dopo un minuto, spegnere l'alimentazione.
L'acqua è stata scaricata dal tubo di erogazione dell'acqua.
- 4 Rimuovere il tubo di erogazione dell'acqua e pulire il filtro di erogazione dell'acqua.



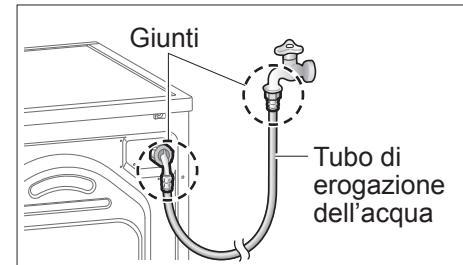
■ Se il tubo è dotato di una valvola di erogazione dell'acqua

Rimuovere anche il tubo dal rubinetto e pulire il filtro di erogazione dell'acqua anche a tale estremità.

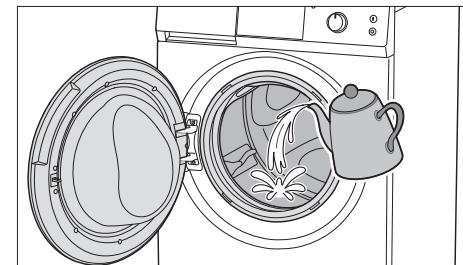


Se il tubo di erogazione dell'acqua è congelato

- 1 Avvolgere degli asciugamani caldi attorno ai giunti nel tubo di erogazione dell'acqua.



- 2 Versare da 2 a 3 litri di acqua calda (circa 50 °C) nel cestello.

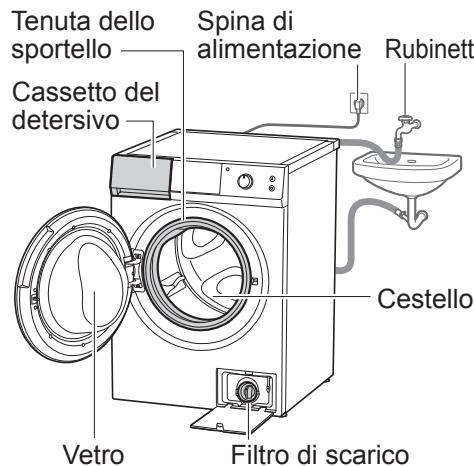


- 3 Selezionare  in "Selezioni" (P. 26) e avviare il funzionamento.

NOTA

- Se l'apparecchio viene consegnato in condizioni meteo di gelo, lasciarlo al coperto per 24 ore prima di utilizzarlo. Questo consentirà lo scioglimento di eventuale ghiaccio all'interno del tubo.

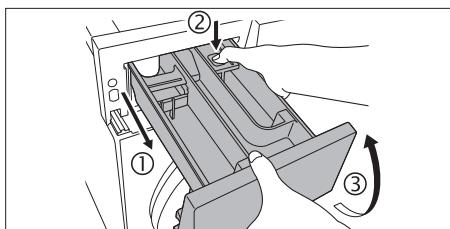
Manutenzione (segue)



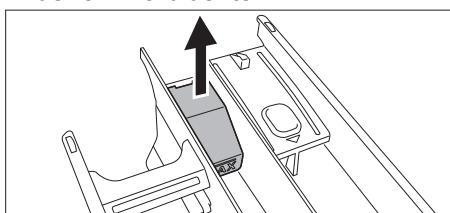
Cassetto del detersivo

Lavare il cassetto del detersivo con acqua.
Un accumulo di detersivo può causare la formazione di muffa.

1 Estrarre il cassetto del detersivo.



2 Rimuovere il coperchio dell'ammorbidente.



3 Lavare il cassetto del detersivo con acqua.

4 Rimettere in posizione il coperchio dell'ammorbidente e il cassetto del detersivo.

Apparecchio

Utilizzare un panno morbido per ripulire acqua o sporco.

NOTA

- Non spruzzare acqua.

■ Tenuta e vetro dello sportello

Rimuovere qualsiasi pelucco o corpo estraneo.

■ Apparecchio

Strofinare con un panno e un detergente per cucina delicato.

Cestello

Una volta al mese eseguire il programma "Cotone" a 60 °C con il cestello vuoto. Questo riduce i batteri e previene gli odori.

NOTA

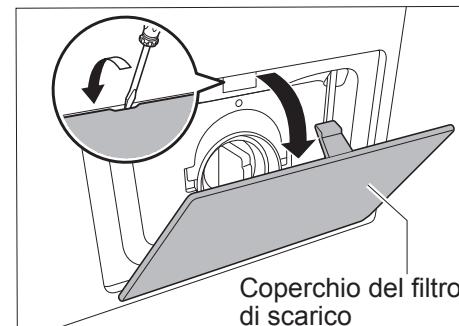
- Se si utilizza un detersivo per il lavaggio della vasca o del cassetto del detersivo, versare circa 30 ml nello scomparto del detersivo del cassetto del detersivo. (P. 12)
- Se si utilizza un prodotto per la rimozione del calcare, seguire le istruzioni del produttore.

Filtro di scarico

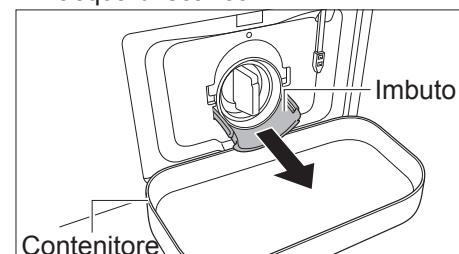
Rimuovere i pelucchi del filtro di scarico una volta al mese. Un accumulo di pelucchi può ostacolare lo scarico.

1 Spegnere e scollegare l'apparecchio.

2 Aprire il coperchio del filtro di scarico con un cacciavite a testa piatta e rimuoverlo.



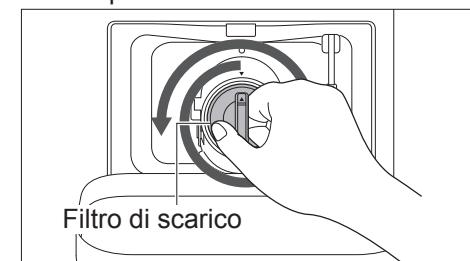
3 Estrarre l'imbuto e posizionare un contenitore in modo da raccogliere l'acqua di scarico.



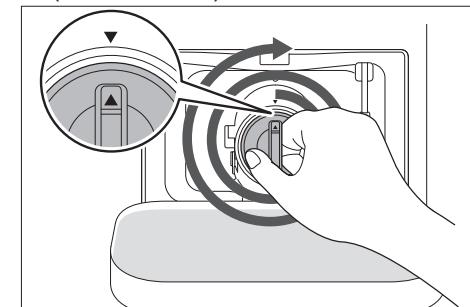
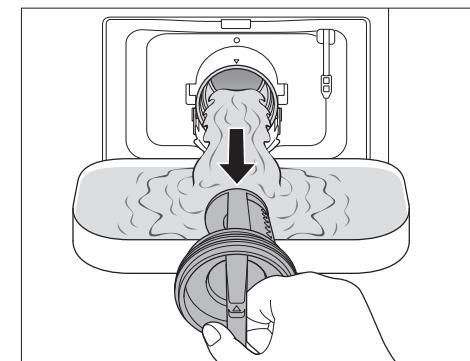
ATTENZIONE

Non rimuovere il filtro di scarico se vi è acqua all'interno del cestello, ad esempio durante il funzionamento. In caso contrario fuoriuscirà una grande quantità d'acqua (che potrebbe anche essere bollente).

4 Ruotare lentamente il filtro di scarico per allentarlo in modo che non scarichi grandi quantità d'acqua in una sola volta.



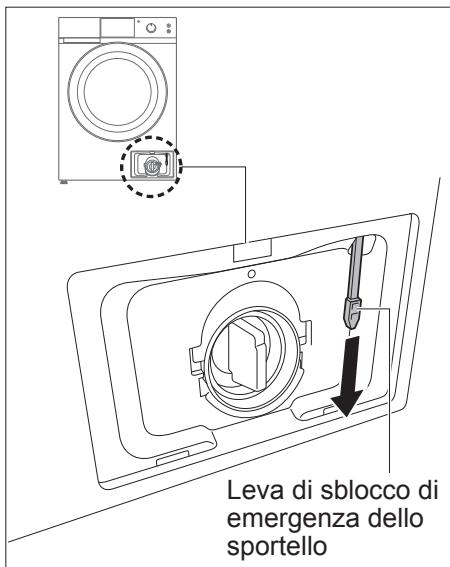
5 Estrarre il filtro di scarico.



Apertura di emergenza dello sportello

Quando lo sportello rimane bloccato a causa di un'interruzione di corrente o quando viene visualizzato un errore che inizia per "H", lo sportello può essere aperto osservando le istruzioni seguenti.

- 1** Spegnere l'alimentazione e aprire il coperchio del filtro di scarico. (P. 31)
- 2** Quando vi è acqua nel cestello, scaricare l'acqua rimuovendo il filtro di scarico. (P. 31)
- 3** Tirare verso il basso la leva di sblocco di emergenza dello sportello.
Lo sportello viene sbloccato ed è possibile aprirlo.



ATTENZIONE

- Durante il funzionamento a temperature elevate vi è il rischio di ustione.
 - Intervenire solo una volta diminuita la temperatura.
- Rischio di infortuni se si infilano le mani all'interno del cestello durante la rotazione.
 - Intervenire solo una volta arrestata la rotazione.
- L'apertura dello sportello quando è visibile dell'acqua attraverso il vetro potrebbe causare un versamento d'acqua.
 - Scaricare l'acqua rimuovendo il filtro di scarico. (P. 31)

Ricerca guasti

	Problema	Causa e misure
Apparecchio	I pulsanti non funzionano	<ul style="list-style-type: none"> - Non è possibile modificare le impostazioni durante il funzionamento. Quando il processo di lavaggio è in pausa è possibile modificare solo le impostazioni della velocità di centrifuga, "Extra risciacquo" e "Stira facile". - Potrebbe essere attivata la Sicurezza Bambini (锁定). (P. 28)
	Lo sportello non si apre	<ul style="list-style-type: none"> - Lo sportello è bloccato durante il funzionamento. (P. 14) - Potrebbe essere attivata la Sicurezza Bambini (锁定). (P. 28) - La temperatura all'interno del cestello potrebbe essere molto elevata. - Il livello dell'acqua potrebbe essere troppo alto. <ul style="list-style-type: none"> ■ Per aprire lo sportello immediatamente (1) Spegnere e riaccendere l'apparecchio. (P. 10) (2) Selezionare il programma "Cotone". (3) Selezionare ↓ in "Selezioni" (P. 26) e avviare il funzionamento. - Se si spegne l'apparecchio o vi è un'interruzione di corrente mentre lo sportello è bloccato, questo rimane bloccato fino a quando viene ripristinata l'alimentazione.
Lavaggio	Odore insolito	<ul style="list-style-type: none"> - Le parti in gomma potrebbero emettere un cattivo odore la prima volta che si usa l'apparecchio, ma questo scompare con il tempo. - Eseguire un lavaggio a 60 °C per pulire il cestello. (P. 30)
	Non entra acqua nell'apparecchio.	<ul style="list-style-type: none"> - Il rubinetto potrebbe essere chiuso. - L'erogazione dell'acqua potrebbe essersi interrotta. - Il tubo di erogazione dell'acqua potrebbe essere congelato. (P. 29) - Il filtro di erogazione dell'acqua potrebbe essere bloccato. (P. 29)
	Si accumula acqua durante il lavaggio	<ul style="list-style-type: none"> - Questo è normale. L'acqua viene erogata automaticamente alla diminuzione del suo livello.
	L'acqua viene scaricata durante il lavaggio	<ul style="list-style-type: none"> - Se vi è eccessiva schiuma, l'acqua viene scaricata e viene erogata acqua pulita per rimuovere la schiuma. Si tratta della funzione di rilevamento della schiuma. - Anche se l'acqua viene erogata direttamente al cestello, potrebbe essere scaricata senza accumularsi.
	L'erogazione dell'acqua si arresta e l'acqua viene scaricata	<ul style="list-style-type: none"> - L'erogazione dell'acqua viene interrotta automaticamente se il volume nel cestello raggiunge un determinato livello e dell'acqua potrebbe essere scaricata. Questa è la funzione di rilevamento dei traboccati.

Ricerca guasti (segue)

	Problema	Causa e misure
Risciacquo/Centrifuga	L'acqua non viene erogata al cestello durante il processo di risciacquo.	<ul style="list-style-type: none"> - Prima del risciacquo, l'apparecchio esegue la centrifuga per scaricare l'eventuale acqua rimanente. Quindi si riempie di acqua pulita.
	Il risciacquo inizia prima che termini la centrifuga	<ul style="list-style-type: none"> - Se l'apparecchio rileva un carico sbilanciato, inizia automaticamente a risciacquare per correggere lo squilibrio. - Se dopo il lavaggio rimane della schiuma in eccesso, l'acqua viene scaricata e riempita di nuovo per lavare via la schiuma. Si tratta della funzione di rilevamento della schiuma.
	Durante il processo di centrifuga, il cestello si arresta e ruota diverse volte	<ul style="list-style-type: none"> - Questo è normale. Quando l'apparecchio rileva un carico sbilanciato, cerca automaticamente di correggerlo. - Il bucato potrebbe essere troppo leggero. →Provare ad aggiungere uno o due asciugamani.
	Nello sportello o nella tenuta dello sportello rimane acqua o schiuma.	<ul style="list-style-type: none"> - A seconda dello stato del bucato e della quantità di detersivo utilizzata potrebbe rimanere della schiuma o dell'acqua. Ripulire la schiuma o l'acqua prima di estrarre il bucato.
	Il bucato rimane attaccato al cestello	<ul style="list-style-type: none"> - Se viene utilizzata la funzione "Eco" o "Rapido" con grandi quantità di bucato, quest'ultimo potrebbe rimanere attaccato al cestello.
Tempo	Il tempo rimanente visualizzato cambia	<ul style="list-style-type: none"> - Il display è solo a titolo informativo e viene corretto continuamente. - Il tempo rimanente potrebbe aumentare se vengono modificate le impostazioni di risciacquo o centrifuga o se l'apparecchio rileva un carico sbilanciato ed esegue le correzioni relative. - Il tempo rimanente potrebbe essere maggiore o inferiore quando si utilizza il programma "AutoCare".
	La schiuma è insufficiente/eccessiva	<p>Quanto segue può comportare un livello insufficiente di schiuma</p> <ul style="list-style-type: none"> - La quantità di schiuma può variare, a seconda della temperatura, del livello e della durezza dell'acqua. - Potrebbe essere stato versato detersivo in polvere direttamente nel cestello. →Deve essere versato nel cassetto del detersivo. (P. 12) - Potrebbe essere stato utilizzato troppo poco detersivo. - Il bucato potrebbe essere molto sporco. - Il carico potrebbe essere grande. <p>Quanto segue può comportare un livello eccessivo di schiuma</p> <ul style="list-style-type: none"> - Potrebbe essere stato utilizzato troppo detersivo.

	Problema	Causa e misure
Detersivo e schiuma	L'ammorbidente trabocca	<ul style="list-style-type: none"> - La quantità di ammorbidente utilizzato potrebbe essere superiore alla linea "MAX" nel cassetto del detersivo. (P. 12) - Il cassetto del detersivo potrebbe essere stato chiuso con troppa forza e potrebbe aver versato parte dell'ammorbidente.
	Dopo il lavaggio rimane del detersivo in polvere nel bucato	<ul style="list-style-type: none"> - Potrebbe essere stato versato detersivo in polvere direttamente nel cestello. →Deve essere versato nel cassetto del detersivo. (P. 12)
	Si rilevano rumori o vibrazioni insolite	<ul style="list-style-type: none"> - Potrebbe esserci un oggetto metallico nel cestello. - È possibile che i bulloni di ancoraggio non siano stati rimossi. (P. 38) - L'apparecchio potrebbe essere installato su un pendio o una superficie instabile. <p>Se il problema non sembra essere causato da nessuna delle situazioni di cui sopra, contattare il Servizio di Assistenza Clienti più vicino.</p>
Altro	È presente un rumore durante lo scarico dell'acqua	<ul style="list-style-type: none"> - Questo è normale. È il rumore causato dal funzionamento della pompa di scarico.
	Vi è un'interruzione di corrente durante il funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> - Al ripristino della corrente, ricominciare a utilizzare l'apparecchio dall'inizio.
	L'interruttore differenziale scatta durante il funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> - Trovare e risolvere il problema che ha causato lo scatto dell'interruttore. Quindi ripristinare l'interruttore e ricominciare a utilizzare l'apparecchio dall'inizio.
	L'erogazione dell'acqua è interrotta	<ul style="list-style-type: none"> - Dopo il ripristino dell'erogazione dell'acqua, l'acqua potrebbe essere scolorita per un breve periodo. →Scollegare il tubo di erogazione dell'acqua, aprire il rubinetto fino a quando l'acqua non è più scolorita e ricollegare il tubo di erogazione dell'acqua. (P. 41)
	Il display non è chiaro	<ul style="list-style-type: none"> - L'apparecchio potrebbe trovarsi in una zona molto luminosa o esposta alla luce solare.

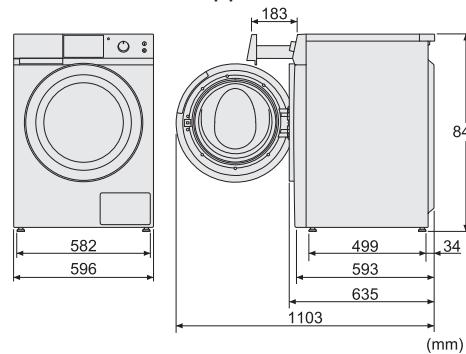
Indicazioni di errore

	<p>Cosa fare Controllare se il tubo di scarico presenta uno dei seguenti problemi: <ul style="list-style-type: none"> - È ostruito. - L'estremità è immersa nell'acqua. - Si estende per oltre 3 m. - L'acqua è gelata. Se ostruito, pulire il filtro di scarico. (P. 31) Dopo aver corretto il problema, aprire lo sportello quindi chiuderlo e poi premere il pulsante d'avvio per far ripartire la macchina.</p>
	<p>Cosa fare Assicurarsi che lo sportello sia chiuso correttamente. Chiudere saldamente lo sportello e premere il pulsante Avvio/Pausa.</p>
	<p>Il prodotto è stato progettato per rilevare i carichi sbilanciati, specialmente i carichi piccoli, per garantire un funzionamento silenzioso e ottenere risultati migliori. Non si tratta di un guasto. Mettere in pratica una qualsiasi delle seguenti soluzioni.</p> <p>Cosa fare Carico sbilanciato, verificare :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se il carico è troppo pesante, ribilanciare i capi nel cestello o ridurre il peso complessivo. - Se il carico è troppo leggero, aggiungere uno o due asciugamani. - Se l'apparecchio si trova su una superficie instabile o irregolare, cambiarne la posizione. <p>Dopo aver corretto il problema, aprire lo sportello quindi chiuderlo e poi premere il pulsante d'avvio per far ripartire la macchina.</p>
	<p>Cosa fare Verificare se:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il rubinetto d'ingresso acqua è chiuso. - Il tubo dell'acqua è gelato. - L'erogazione dell'acqua è stata interrotta. - Il filtro dell'acqua è ostruito. (P. 29) <p>Dopo aver corretto il problema, aprire lo sportello quindi chiuderlo e poi premere il pulsante d'avvio per far ripartire la macchina.</p> <p>Se compare il segno rosso nel tubo con la valvola di erogazione dell'acqua, l'erogazione dell'acqua è stata interrotta. Sostituirlo con un tubo nuovo. Tubo con valvola di erogazione dell'acqua (N. AXW-598865)</p>
	<p>Viene visualizzato un errore che inizia per "H".</p> <p>Cosa fare Premere il tasto Spento. Se il display rimane acceso, o se riappare il messaggio di errore premendo il tasto Acceso, scollegare l'apparecchio e contattare il centro assistenza locale.</p>

Scelta della posizione corretta

- Assicurarsi di consultare un tecnico manutentore per l'installazione. Non effettuare l'installazione da sé.
- Se l'installazione, il collaudo e l'ispezione della lavatrice non vengono eseguite in base a questo metodo di installazione, Panasonic non sarà responsabile per qualsiasi danno o incidente causati.

Dimensioni dell'apparecchio

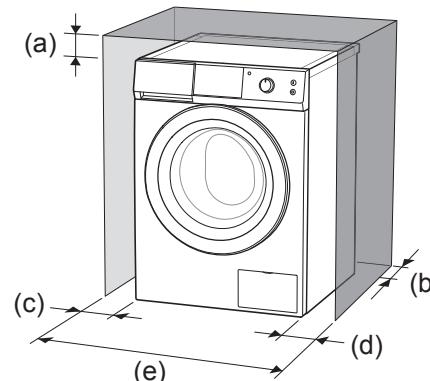


Luoghi in cui non installare l'apparecchio

- In un luogo umido o dove l'apparecchio possa essere esposto a pioggia, ecc. (poiché questo potrebbe causare scosse elettriche o incendi)
- Luoghi non piani o instabili (poiché questo potrebbe causare vibrazioni e rumore)
- Alla luce solare diretta (poiché questo potrebbe causare un guasto o una deformazione)

ATTENZIONE

Non installare in luoghi in cui le temperature potrebbero raggiungere il punto di congelamento.



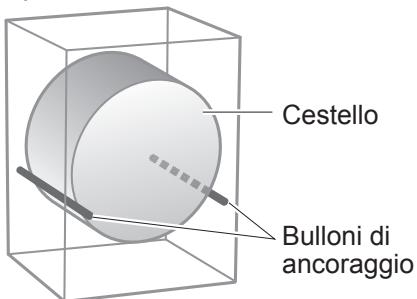
Installazione a incasso

- Installare l'apparecchio in modo che sia semplice accedere alla spina e alla presa di alimentazione.
 - Installare l'apparecchio con spazio a sufficienza intorno ad esso.
- (a): 3 mm o più sopra
(b): 3 mm o più dietro
(c): 2 mm o più sul lato sinistro
(d): 2 mm o più sul lato destro
(e): 60 cm o più

Spostamento e installazione

Rimozione dei bulloni di ancoraggio

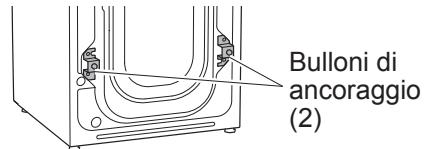
I bulloni di ancoraggio mantengono in posizione l'interno dell'apparecchio e lo proteggono da vibrazioni durante il trasporto.



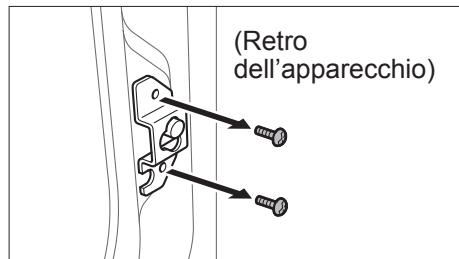
NOTA

- L'utilizzo dell'apparecchio quando i bulloni di ancoraggio sono ancora in posizione causa vibrazioni eccessive. Devono essere rimossi prima dell'utilizzo.
- Conservare i bulloni di ancoraggio e le staffe. Saranno necessari di nuovo se l'apparecchio viene spostato in futuro.
- Quando si sposta nuovamente l'apparecchio, i bulloni di ancoraggio e le staffe devono essere installati nell'apparecchio. Installare i bulloni di ancoraggio in ordine inverso rispetto alla loro rimozione. Se si riscontrano difficoltà nel posizionamento dei bulloni di ancoraggio, provare quanto segue:
 - Inserire il bullone di ancoraggio mentre lo si ruota.
 - Inserire e posizionare due bulloni di ancoraggio in parallelo contemporaneamente.
 - Inserire il bullone di ancoraggio mentre si muove leggermente il cestello.

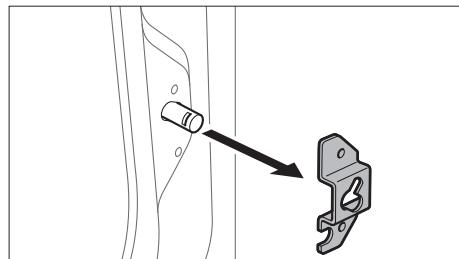
Istruzioni di rimozione



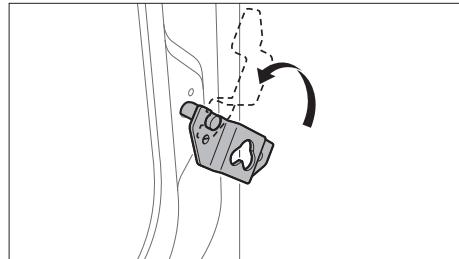
1 Rimuovere le due viti.



2 Rimuovere la staffa.

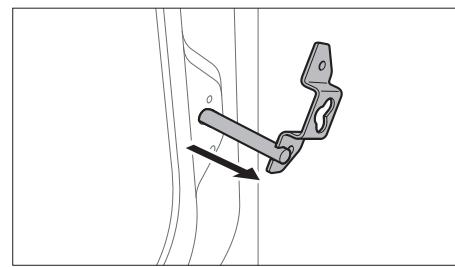


3 Inserire la staffa nella scanalatura del bullone di ancoraggio e ruotare di 90 gradi.

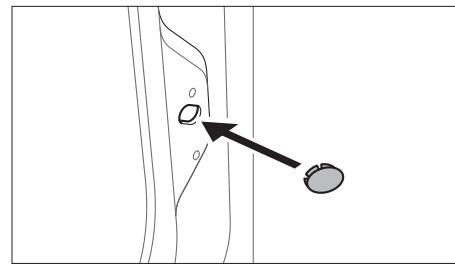


4 Estrarre il bullone di ancoraggio.

Il bullone si arresta due volte durante la rimozione.
Tirare il bullone mentre lo si svita.

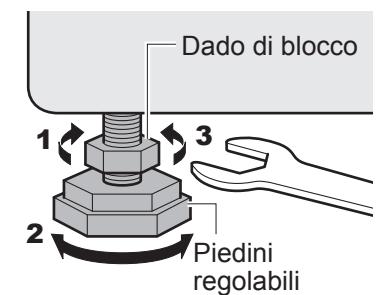
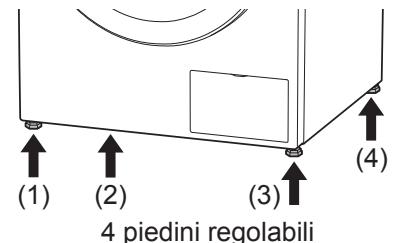


5 Installare il tappo sul foro. Se i tappi non vengono installati, potrebbero penetrare dei corpi estranei nell'apparecchio che potrebbero causare un guasto.



Livellamento dell'apparecchio

Predisporre una chiave n. 17 (in vendita separatamente).



- 1 Allentare il dado di blocco con la chiave.
- 2 Ruotare il piedino regolabile per determinare l'altezza.
- 3 Serrare il dado di blocco (Per assicurarsi che l'apparecchio sia piano, è utile l'impiego di una livella a bolla).

NOTA

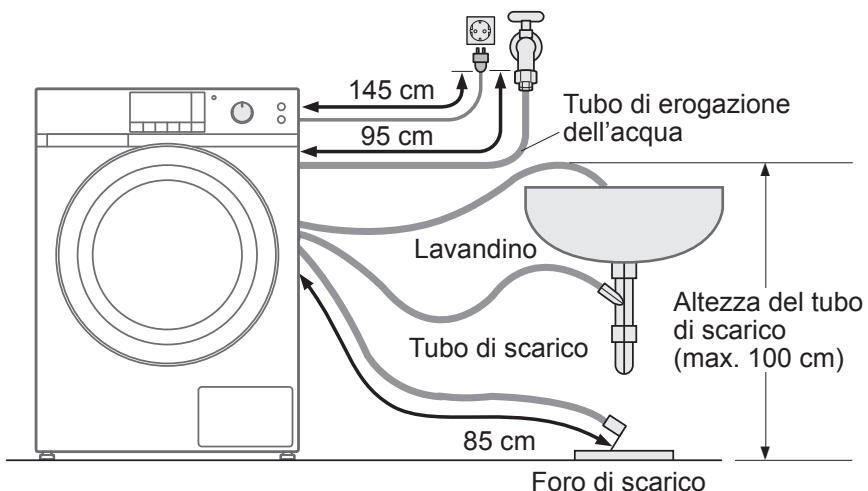
- Assicurarsi che tutti i dadi di blocco siano serrati saldamente e che i piedini regolabili siano ancora bullonati all'apparecchio. Se non sono bullonati, l'apparecchio si scuoterà e sposterà.

Collegamento dei tubi

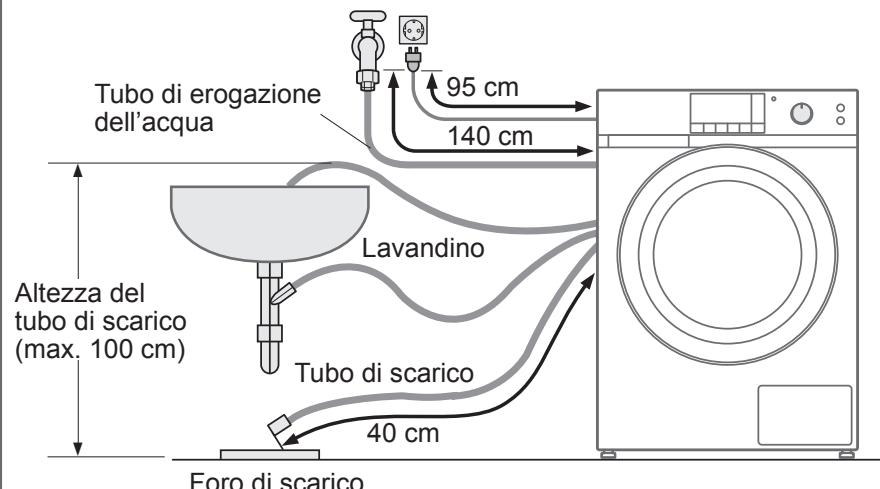
Collegare i tubi correttamente per prevenire perdite d'acqua.

■ Distanza di collegamento massima dei tubi e del cavo di alimentazione

Collegamenti dal lato destro



Collegamenti dal lato sinistro



Tubo di erogazione dell'acqua

■ Pressione dell'acqua di rete e portata dell'acqua

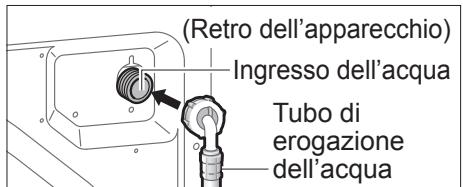
- Pressione dell'acqua: 0,03-1,0 MPa
Se la pressione dell'acqua supera questo valore, installare una valvola di depressurizzazione.
- Portata dell'acqua dal rubinetto: 5 L/min. o più

■ Collegamento del tubo di erogazione dell'acqua

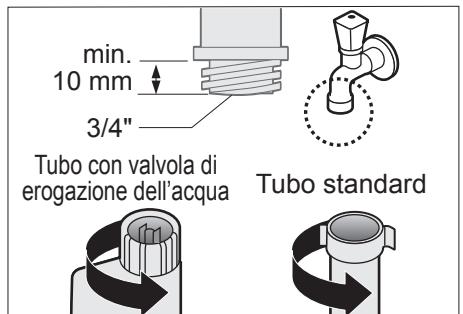
ATTENZIONE

- NON avvolgere, schiacciare, modificare né tagliare il tubo.
- Serrare saldamente il dado.

- Fissare un'estremità del tubo all'ingresso dell'acqua sull'apparecchio e serrare manualmente.



- Fissare l'altra estremità del tubo al rubinetto e serrare manualmente.



- Aprire lentamente il rubinetto e assicurarsi che non vi siano perdite.

Tubo di scarico

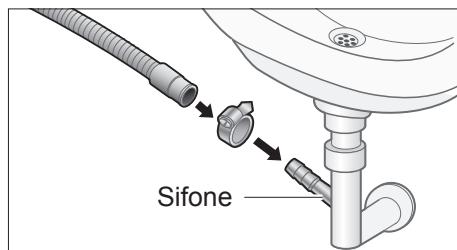
■ Scarico in un lavandino o lavabo

ATTENZIONE

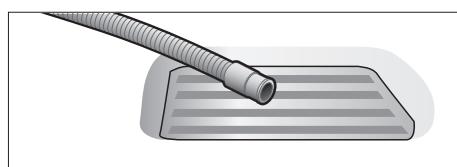
- Fissare il tubo di scarico con un raccordo a gomito in modo che non si sposti a causa della pressione dell'acqua durante lo scarico.



■ Scarico in un sifone



■ Scarico in un foro di scarico



NOTA

- NON avvolgere, estrarre né piegare il tubo di scarico.
- Non posizionare la punta del tubo sotto l'acqua.

Controllo dopo l'installazione

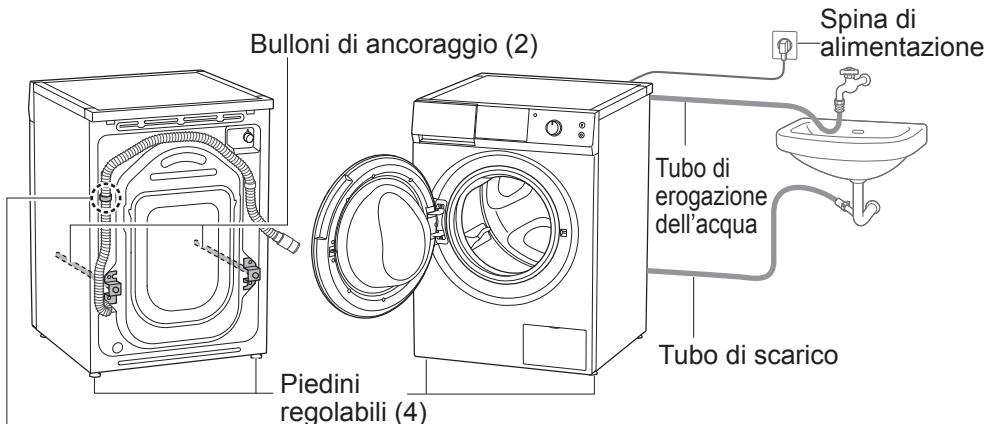
Elenco delle parti dell'apparecchio

Bulloni di ancoraggio

- Sono stati rimossi tutti e due i bulloni di ancoraggio e sono stati installati i tappi? (P. 38, 39)

Spina di alimentazione

- L'apparecchio è collegato alla presa della rete elettrica domestica CA da 220-240 V? (vedere la copertina posteriore)



Non rimuovere il fissaggio del tubo di scarico in alto a sinistra.

Piedini regolabili

- Sono stabili e serrati saldamente? (P. 39)
- L'apparecchio è piano? (P. 39)

Tubo di erogazione dell'acqua

- Il tubo di erogazione dell'acqua è collegato correttamente? È privo di perdite? (P. 41)

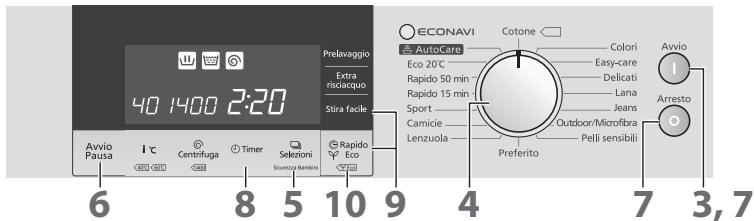
Luogo di installazione

- L'apparecchio si trova su una superficie piana e stabile?
- Funziona senza vibrare? (P. 39)

Tubo di scarico

- Il tubo di scarico è collegato correttamente? Scarica normalmente? (P. 41)

Collaudo



1 Aprire il rubinetto.

2 Chiudere lo sportello senza bucato nel cestello.

3 Accendere l'apparecchio.

4 Selezionare il programma "Rapido 50 min".

5 Selezionare .

6 Avviare il funzionamento.

7 Spegnere e riaccendere l'apparecchio.

8 Selezionare .

9 Premere per circa 5 secondi. 8:00 è visualizzato.

10 Premere mentre è visualizzato 8:00 per iniziare il collaudo. 0:03 è visualizzato.

L'operazione termina dopo circa 3 minuti.

Perdite d'acqua

- Controllare che non vi siano perdite dall'apparecchio e dai giunti del tubo. (P. 40)

Rumore anomalo

- Assicurarsi che l'apparecchio sia piano. (P. 39)

Indicazioni di errore

U 11 Scarico acqua bloccato (P. 36)

U 14 Carico acqua in blocco (P. 36)

- Dopo aver risolto un errore, aprire e chiudere lo sportello e premere "Avvio/Pausa" per riprendere il collaudo.

Rispettare l'ambiente

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballo utilizzato per proteggere la lavatrice dai danni durante il trasporto è completamente riciclabile. Per informazioni sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali.

Smaltimento di vecchie apparecchiature Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indica che i prodotti elettrici, elettronici non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

Detersivo consigliato ai sensi del Regolamento (UE) n. 1015/2010

Selezionare il detersivo appropriato per migliori risultati.

- **Detersivo standard per bucato bianco resistente al calore (Freddo - 90 °C)**
Programma; "Cotone", "Rapido 50 min" o "AutoCare"
 - **Detersivo per capi colorati senza candeggina o sbiancanti ottici per bucato colorato (Freddo - 40 °C)**
Programma; "Colori", "Jeans" o "AutoCare"
 - **Detersivo per capi delicati senza sbiancanti ottici per tessuti fini e delicati (Freddo - 40 °C)**
Programma; "Delicati"
 - **Detersivo per tessuti in lana (Freddo - 40 °C)**
Programma; "Lana"
- La gamma di temperature disponibile varia a seconda del programma (P. 20).

Quando si utilizza un asciugatore

Per risparmiare energia, selezionare la velocità di centrifuga corretta in base alle istruzioni del proprio asciugatore.

Consumo energetico e d'acqua

Programma	Temperatura	Funzione Eco selezionata	Carico	Consumo di corrente* ²	Consumo d'acqua* ²	Tempo* ²
Cotone	40 °C	–	8 kg	0,90 kWh	75 L	2:20
	40 °C* ¹	Eco	4 kg	0,40 kWh	40 L	3:00
	60 °C* ¹	Eco	8 kg	0,63 kWh	50 L	3:45
			4 kg	0,48 kWh	40 L	3:25
Eco 20 °C	20 °C	–	4 kg	0,19 kWh	50 L	1:35
Rapido 50 min	40 °C	–	4 kg	0,54 kWh	40 L	0:49
Rapido 15 min	30 °C	–	2 kg	0,16 kWh	23 L	0:15
Easy-care	40 °C	–	4 kg	0,58 kWh	50 L	1:28
Lana	30 °C	–	2 kg	0,50 kWh	55 L	0:40
Pelli sensibili	40 °C	–	4 kg	0,70 kWh	70 L	1:57
Camicie	40 °C	–	2 kg	0,52 kWh	35 L	1:14
Sport	40 °C	–	3 kg	0,65 kWh	45 L	1:36
Outdoor/Microfibra	30 °C	–	3 kg	0,34 kWh	58 L	1:48
Jeans	30 °C	–	2 kg	0,24 kWh	40 L	1:01

*1 I risultati sono calcolati in base all'utilizzo della funzione Eco e al numero massimo di giri della centrifuga, in conformità alla normativa EN 60456.

*2 Il consumo di corrente e d'acqua e il tempo indicati nella tabella possono differire a causa di variazioni nella pressione, durezza e temperatura dell'acqua, nella temperatura ambiente, nel tipo e nella quantità di bucato, a causa di oscillazioni di tensione e della selezione di funzioni opzionali.

Scheda di prodotto

Nome del fornitore			Panasonic
Identificatore del modello del fornitore			NA-148XR1
Capacità nominale in kg di tessuto di cotone per il programma standard	60 °C pieno carico	kg	8
Classe di efficienza energetica			A+++
Consumo energetico annuo			kWh/anno
Basato su 220 cicli di lavaggio standard per programmi per tessuti di cotone a 60 °C e 40 °C a pieno carico e a carico parziale, più il consumo dei modi a basso consumo energetico. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.			117
Consumo energetico del programma Cotone standard	60 °C a pieno carico	kWh	0,63
	60 °C a carico parziale	kWh	0,48
Consumo energetico ponderato	40 °C a carico parziale	kWh	0,40
	Spenta	W	0,2
Consumo di acqua ponderato annuo	Lasciata accesa	W	0,2
		L/anno	9750
Basato su 220 cicli di lavaggio standard per programmi per tessuti di cotone a 60 °C e 40 °C a pieno carico e a carico parziale. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.			
Classe di efficienza della centrifuga, su una scala da G (efficienza minima) ad A (efficienza massima)			B
Velocità massima della centrifuga raggiunta per il programma Cotone standard	60 °C a pieno carico	r/min	1400
	40 °C a carico parziale	r/min	1400
Grado di umidità residua per il programma Cotone standard	60 °C a pieno carico	%	53
Il programma standard a 60 °C per tessuti di Cotone Eco e il programma standard a 40 °C per tessuti di Cotone Eco sono i programmi di lavaggio standard ai quali fanno riferimento le informazioni sull'etichetta e sulla scheda. Questi programmi sono adatti per lavare biancheria di cotone che presenta un grado di sporco normale e sono i programmi più efficienti in termini di consumo combinato di energia e acqua.			
Durata del programma standard per tessuti di cotone	60 °C a pieno carico	min	225
	60 °C a carico parziale	min	205
	40 °C a carico parziale	min	180
Durata del modo "Lasciata accesa"		min	1
Emissioni di rumore aereo	Lavaggio	dB	53
	Centrifuga	dB	74
Libero posizionamento			Sì

(UE) N.1061/2010